

5-5/88 - 1/4/88

RM(Z)Melmoth

5/1/3

152/88 K-O 5/5/88 WR

/Natives are arming and joining Dinuzulu for some reason not yet apparent /  
Prior to this I had been fining natives at the rate of one head of cattle  
each for arming against my orders, but threatened that on a repetition I would  
seize the whole of the offenders cattle - and this threat I have been enforcing  
during the week and have seized up to date 296 head of cattle; but many of  
these will have to be restored as they belong to innocent people whose cattle  
placed with the offenders." /Men are operating today against Zeizi and  
Mbainbai / "I expect a large number of cattle." /Need more police /

"Whilst I was absent at Ndwandwe on the Usibebu boundary question  
messengers arrived at the Kraal of Chief Qetuka in this Dist, who alleged that  
Dinuzulu had sent them to call upon Qetuka to send men up to represent him at  
an enquiry that was to be held at the Usutu Kraal to determine what was  
to be done for Mnyamana for deserting \* "the King". /Uys ordered Qetuka not  
to comply but he sent men / "and on my sending policemen to summon Qetuka  
to explain his conduct, he flatly refused to comply and used threatening  
language and collected a number of armed men at his kraal whilst the  
police were still there.

As Qetuka threatened strong measures against any future police I



As Gekke threatened strong measures against any future police I

police were still there.

language and collected a number of armed men at his kraal whilst the  
to explain his conduct, he flatly refused to comply and used threatening  
to comply but he sent men "and on my sending policemen to summon Gekke  
to be done to Mpyama for deserting "the King". I've ordered Gekke not  
an enquiry that was to be held at the "Kraal to determine what was

messengers arrived at the kraal of Chief Gekke in this district, who alleged that  
Mpyama had sent them to call upon Gekke to send men up to represent him at  
"Whilst I was absent at Mwanawe on the Usidhe boundary question  
Mababai "I expect a large number of cattle." "Need more police"

placed with the offenders." Men are operating today against Bakat and

these will have to be restored as they belong to innocent people who cattle  
during the week and have seized up to 200 head of cattle; but many of  
seize the whole of the offenders cattle - and this threat I have been enforcing  
each for aiming against my orders, but threatened that on a repetition I would  
Prior to this I had been finding natives at the rate of one head of cattle  
Natives are aiming and joining Mpyama for some reason not yet apparent

152/88 K-0 5/5/88 WR

21/5

HM(S)Molmoth

Qetuka 2

I might send to his Kraal, I have thought it advisable to let the matter stand over for the ~~am~~ present, intending to take action when I have a more adequate force at my back.

Qetuka informed the police that he had sent the men asked for, and that he considered that he had a perfect right to do so, and would support the child of Cetshwayo in every way in his power - and that he only recognized one authority in Zululand - and that was Dinuzulu's.

Some time ago traders in this District were not spending much money at their stores, as they - the natives - said they were saving up for the Hut Tax. The same traders now inform me that the natives are pending money freely and allege that they are doing so as it is no longer their intention to pay the Hut Tax. I mention this for what it may be worth, I believe there is a good deal of truth in it as Natives I had been inclined to trust have armed recently.

Unnumbered WR K-0 12/5/88

/Patrol came back from n. of W Mfolzoi with 70-80- head some of them being fines imposed by Chief Ngodi and Induna Simoi.

Have obeyed instruction and inquired about the action of Chief Ngobozna near Nkonjeni. Two meeting had taken place. 1 At Mkosanas kraal Ngobozana, Mkozana and Ngubencuke. 2 At Shaingana's kraal Shignana Ngobozana Mkosana and Ngubencuke / "The police were however unable to find out what had taken place at these meetings, as none but the persons named were allowed to be present,



and the meetings were held at some distance from the kraals to ensure secrecy."

/Police report that Shingana still supports the natives in opposition to Nqodi and has interfered with the police in the siezures referred to above. ~~Polcie had skirmish with four of Muntuwapansi under Qetuka men. Not shots~~ just a scuffle.

Siteku had sent 17 head + £6 being fines imposed on people who aremd. Cattle at rate of 1 head a man or £2 a head. /

With reference to cheif Qetuka I have nothing final to report. His matter remains in status quo & I hope may be dealt with when YH is here on your way back from Ndwandwe Dist.

In conclusion I am of opinion that the strong measures which have been adopted by muself and some of the Chiefs in this District lately have had a marked effect on the people towards improvemnt. Their complaing has been

that we did not do anything to make them feel our authority - a feeling which they have commenced to relaise in this District - and the propsects for the coming Hut Tax collection appear to be brightening again, if I may judge by the natives selling mealies ' refusing anything but cash in exchange."

PB 176/88 WR K-0 19/5/88

/A ter several days quiet reports of native moving have come in from all parts today. Storekeeper A Moore, Ulundi flat, reported in a letter written yesterday that on 17th saw body of armed Usuthu. / "reported that on the 17th a body of Usutus numbering 23 head been sent from the main body to Tshingana, n near Hlopekulu on the White Mfolozi and that on the 18th. Tshingana had sent out messengers to call up the men of all the kraals in that locality

/and had been obeyed /



3

/Another body of armed U<sup>s</sup>uthu seen at kraal of Ngubencuke between here and White folzoi. They all wore the Tshokobezi. / "By the above you will that parties of U<sup>s</sup>utus are gradually nearing this Station and I must respectfully but emphatically urge that a force be stationed nearer here than the present Entonjanenei camp which is nine miles distant and of no protection whatsoever. my present positions,...is perfectly isolated my present police force consisting only of the official Induna and six policemen....

Until placed in a more secure position than I am at present it will be impossible for me to continue enforcing the law in this Dist. as to do so would be to court attack, and, as I have given notice to commence Hut Tax collection on the first June, I hope I will have been supplied with a detachment of Zululand Police by that date.

Chief Qetuka's misdemeanour remains in status quo"

PB 177/88 ~~Osborn~~ Knight to Osborn 20 May 1888

/Have arrested an U<sup>s</sup>uthu messenger at one of late D bulmanzi's kraal 2 miles from here. He said he would only obey Dinuzulu and Ngogozana and the police rushed him and his is now in leg irons. Name Singcui'ya/?/\_ Singaiza

PB183/88 K-0 23/5/88

"...Siteku sent to report to me today that the people of Qetuka's Tribe, who had children residing as nurses & the like, amongst his - Siteku's people - had suddenly, and without warning removed them - the children - and that from what he could ascertain this was done in view of a pending attack by the U<sup>s</sup>utus upon those natives who had been loyal to us. The primary object however

Untara upon those natives who had been loyal to us. "The primary object however from what he could ascertain this was done in view of a pending attack by the had suddenly, and without warning removed them - the children - and that had children residing as nurses & the like, amongst his - Sitaka's people - "...Sitaka sent to report to me today that the people of Detuka's Tribe, who FBI83/88 K-0 23/5/88

Have arrested an Untara messenger at one of late D bulman's kraal 2 miles from here. He said he would only obey Dikwulu and Ngogozana and the police rushed him and his is now in Leg Irons. Name Singulu'ya? \ Singulu'ya? 177/88 K-0 23/5/88

Chief Detuka's misdeeds remain in status quo"

Police at that date. I hope I will have been supplied with a detachment of Untara court attack, and, as I have given notice to commence but tax collection on for me to continue enforcing the law in this Dist. as to do so would be to Until placed in a more secure position than I am at present it will be impossible only of the official Untara and his followers.....

my present positions....is perfectly located my present police force consisting Entomani camp which is nine miles distant and of no protection whatsoever. but emphatically urge that a force be stationed nearer here than the present of Untara are gradually nearing this station and I must respectfully follow. They all wore the Takokobent. \ "By the above you will that parties \ Another body of armed Untara seen at kraal of Ngogozana between here and Untara



being to kill me & Siteku for seizing cattle belonging to people who had armed with the Usutus. That the Usutu would be supported by Boers - Amaqulusi- and others from beyond the borders of Zululand and that the whole force would march through this District and finally arriving at Nkandhla would make that place the base of their future operations.....

Sitekdu also reported that he had sent out secret spies, principally into Qetuka's location and would promptly let me know of anything they might find out, and suggested that I should also send out spies which I have done.

/further investigation of the meeting has not come up with much. Would really like a detachment of Zululand Police.\_/

PBI85/88 Res Mag Melmoth to Res Comm Nkonjeni\* 25/5/88 heliogram Very Urgent "25th Spies x have returned. Qetuka prepared to march through to join Usutu has orders to take me on his way - am powerless to resist if you don't send men at once - Mavumengwana & Lurungu of Reserve have sent to tell Dinuzulu they will support him.

186/88 K-0 25/5/88 /More detail on above heliogram\_/  
 "...the spies referred to in the report quoted returned this afternoon with the information that chief Qetuka was prepared to go up with his men to join the Usutus and had sent a messenger to the heads of the party to that effect and had received a reply to delay a while that he would receive notice of the proper moment when to move, and that when he did, he knew it was his duty ~~xxx~~ as a man to kill me enroute.

being to kill me & Sileka for seizing cattle belonging to people who had armed with the Uantus. That the Uantus would be supported by Boers - Amaphual- and others from beyond the borders of Kaliland and that the whole force would march through this District and finally arriving at Nkamahla would make that place the base of their future operations.....

Sileka also reported that he had sent out secret spies, principally into Gotska's location and would promptly let me know of anything they might find out, and suggested that I should also send out spies which I have done. Further investigation of the meeting has not come up with much. Would really like a detachment of Kaliland Police.

PR185/88 Res May Melmoth to Res Comm Nkonjani\* 25/5/88 Helioqram Very Urgent "25th Spies have returned. Gotska prepared to march through to join Uantus has orders to take me on his way - am powerless to resist if you don't send men at once - Mavumwana & Luvungu of Reserve have sent to tell Nkamahla they will support him.

186/88 K-C 25/5/88 More detail on above helioqram  
"The spies referred to in the report quoted returned this afternoon with the information that chief Gotska was prepared to go up with his men to join the Uantus and had sent a messenger to the heads of the party to that effect and had received a reply to delay a while that he would receive notice of the proper moment when to move, and that when he did, he knew it was his duty as a man to kill me enroute.



The Spies who were through Qetuka's location report, as shewing the state of feeling and preparedness in the tribe, that the women are mostly to be seen with their 'izidwaba' (skirts) reversed, they - the spies - also report that they ascertained that Chief Ngobozana & Qetuka had been in secret communication and had arranged to strike on the 1st June - that being the day fixed for Mgobozana's tribe to pay Hut Tax - as a large body of men could be brought up unsuspected on the suppositions that they were coming to pay taxes.

The spies also ascertained that the chiefs Mavumengwana, & Lurungu ka Simuncu of the late Reserve Territory, had sent messengers to Dinuzulu to inform him that as he had been made king by the Boers, who made his grandfather Mpande king, they recognised him and would support and give him milk and make as great a man of him as Mpande was. This would support the rumour that the Usutusi intended to change their headquarters to the Nkandhla."

They also report that D is receiving Boer aid, and it is generally considered that Siteku and Somhlolo had "become white men."

Used three spies working independently and they generally substantiate each other. "I did not ~~employ~~ employ my ordinary police for this spying work as they are too well known but trustworthy messengers, one from Natal, another from Eshowe Dist & the third from Ngqutu all of whom succeeded in keeping their identity concealed under the guise of being from the NR to remove cattle they owned, out of danger of seizure by me." Order Customs officials native watchman and baptised an suthu.

The spies who were through Geta's location report, as showing the state of feeling and preparedness in the tribe, that the women are mostly to be seen with their 'kikwaba' (skirts) reversed, they - the spies - also report that they ascertained that Chief Ngobana & Geta had been in secret communication and had arranged to strike on the 1st June - that being the day fixed for Ngobana's tribe to pay Hut Tax - as a large body of men could be brought up unopposed on the supposition that they were coming to pay taxes.

The spies also ascertained that the chiefs Mavumbwana, & Mavumbwana Simonon of the late Reserve Territory, had sent messengers to Simonon to inform him that as he had been made king by the Boers, who made his grandfather Mavumbwana king, they recommended him and would support and give him milk and make a great man of him as Mavumbwana was. This would support the rumour that the Boers intended to change their headquarters to the Mavumbwana. They also report that D is receiving Boer aid, and it is generally considered that Sitika and Sempholo had become white men.

Used three spies working independently and they generally substantiate each other. I did not even employ my ordinary police for this spying work as they are too well known but trustworthy messengers, one from Natal, another from Basuto District & the third from Nguni all of whom succeeded in keeping their identity concealed under the guise of estate from the NR to remove cattle they owned, out of danger of seizure by me. Order Customs officials native watchman & captured an author.



PB 189/88 WR K-0 26/5/88

/ Lt Marwood and the 25 Mounted Infantry arrived here and the 15 Nongqayi will be here ~~xxxx~~ tomorrow / "I am pleased to think that Qetuka's plans will be frustrated.

When the Nonqai arrive, I will be in a position to arrest Qetuka, and shall be glad of your instructions whether to do so or not. If I am to arrest him I would like to do so before commencing Hut tax collection on the 1st prox. Will you therefore, kindly let me have a reply to this by Heliograph?"

PB192/88 K-0 30/5/88

/ Need the troops / "until such time as the Chief Qetuka has been placed in a position to render all fear of trouble by him out of the question after which I do not apprehend that there would be any immediate danger from the remaining Chiefs in this District especially if decisive steps should have been taken in the meantime against the head of the sutu party."

PB194/88 K-0 (Nkonjeni) heliogram 31/5/88

"NGOBOZANA just been here to plead inability of himself & people to pay taxes. Have refused to see him on the subject before tomorrow, when they are called upon to pay. Have it on good authority that a tribal meeting was held at his kraal yesterday, when they decided ~~not~~ not to pay before Dinuzulu. Qetuka arrested but not arrived yet."

Getuka arrested but not arrived yet."

Kmal yesterday, when they decided ~~not~~ not to pay before tomorrow.

upon to pay. Have it on good authority that a tribal meeting was held at his place yesterday, when they decided ~~not~~ not to pay before tomorrow, when they are called

"UCOBACAMA" just been here to plead inability of himself & people to pay taxes. (K-0) (Kkonjani) Helioqram 5/5/88

in the meantime against the head of the "Sutu party."

Chiefs in this District explicitly if decisive steps should have been taken I do not apprehend that there would be any immediate danger from the remaining position to render all sort of trouble by him out of the question after which I need the troops "until such time as the Chief Getuka has been placed in a

HELIOGRAM K-0 30/5/88

Will you therefore, kindly let me have a reply to this by Helioqram?"

I would like to do so before commencing Hut tax collection on the 1st June.

be fixed of your instructions whether to do so or not. If I may arrest him

when the Hordai arrive, I will be in a position to arrest Getuka, and shall

will be frustrated.

will be here ~~xxxxx~~ tomorrow "I am pleased to think that Getuka's plans

At Mairwood and the 25 Mounted Infantry arrived here and the 15 Nongwayi

MB 139/88 Wt K-0 26/5/88



FB195/88

K-) Heliogram 31/5/88

"McAlister arrived with Qetuka. About half way between here & place of arrest, three hundred Zulus attacked party attempting a rescue. Were driven back with one killed & three wounded. As another rescue may be attempted, impossible for Lieut Marwood to leave here.

196/88 as above 31/5

"Mabele Induna under Somhlola reports that Tshingana has sent to order the whole of Bieyla tribe - men, women & children to go up to the Utsutu at once. They have not moved up to the present.

As above

/ As sending Qetuka away tomorrow under escort for safety. Please leave soldiers here @ "Qetuka's people might attempt revenge if frustrated in rescue, & nothing here to resist...there are also others disaffected in the District

196/88

(-) Helicopter 31/5/88

"McAlister arrived with Geta. About half way between here & place of arrest, three hundred Geta attacked party attempting a rescue were driven back with one killed & three wounded. As another rescue may be attempted, impossible for Lieut Marwood to leave here.

196/88 as above 31/5

"Getae Indians under Bomblie reports that Tahingans has sent to order the whole of Bieys tribe - men, women & children to go up to the "Geta at once. They have not moved up to the present.

As above

As sending Geta away tomorrow under escort for safety. Please leave soldiers here & "Geta's people might attempt revenge if frustrated in rescue, & nothing here to resist...there are also others disarmed in the District



/8/

PB 199/88

RM Office Entonjanane 1 June 1888

"The Chief Mqundane of the Amaximba tribe in Natal, is hereby authorised on obtaining the necessary permission of the Natal Government to remove with his tribe into this District of Zululand, and to locate himself on ground situated in the valley of White Umfolozi which has been verbally described to him by me this day."

PB 199\88

IN Office Enjoynment 1 June 1888

"The Chief Moundane of the Amakimbe tribe in Natal, has hereby authorized on obtaining the necessary permission of the Natal Government to remove with his tribe into this District of Zululand, and to locate himself on ground situated in the valley of White Umfolosi which has been verbally reserved to him by me this day."



PB202/88 K-0 ~~Em~~ Evening 1 June 1888

"I regret to have to report that, notwithstanding that I fixed today for the payment of Hut Tax at this office by the Chief Ngobozana and his people nothing has been paid.

In the morning, Ngobozana sent a messenger to say that owing to the arrest of Qetuka and the circumstances in connection therewith a great many people had fled and that it was therefore, useless for him to appear at the Office I replied that he was to come at once. This he complied with, and arrived with about 31 people between 4 and 5 p.m., and stated that neither he nor his people possessed the means to pay, as no one had gone to work - being obliged to remain at home and watch events - and owned no cattle by reason of losses sustained through Sibepu.

On being questioned, however, Ngobozana said that he could not deny that the chief obstacle in the way of payment was that Dinuzulu had not yet submitted, and that when Dinuzulu had been disposed of they would make an effort to pay. He cited the seizure of cattle from Mnyamana and Siweddu as an example of the danger they ran if they declared their loyalty to us; and wished to know whether they would receive compensation from Government for any such losses.

The whole party however appeared to be in a great fright lest they should receive the same treatment as Qetuka and I finally arranged with them that all who had the means would return and pay tomorrow.

As I explained yesterday Mabele, Somhlolo's Induna reported that Shingana had called them

Yes I finished yesterday "Sibele," Omaha's Indians reported that Chiniqua

receive the same treatment as Getaks and I finally returned with them that all

the whole party however appeared to be in a great fright lest they should

to know whether they would receive compensation from Government for any such loss

example of the danger they ran if they declared their loyalty to us; and wished

effort to pay. He cited the source of cattle from Inyama and Sibele as an

admitted, and that when Chiniqua had been disposed of they would make an

the chief obstacle in the way of payment was that Chiniqua had not yet

On being questioned, however, Ngobons said that he could not deny that

remained at home and watch events - and owned no cattle by reason of losses

possessed the means to pay, as no one had gone to work - being obliged to

people between 4 and 5 p.m., and stated that neither he nor his people

that he was to come at once. This he complied with, and arrived with about 50

filed and that it was therefore, useless for him to appear at the Office I replied

Getaks and the circumstances in connection therewith a great many people had

In the morning, Ngobons sent a messenger to say that owing to the arrest of

has been paid.

payment of that tax at this office by the Chief Ngobons and his people nothing

"I regret to have to report that, notwithstanding that I fixed today for the

EP202 88 K-O Jim Evening 1 June 1888



and his people to Hlopekulu with their belongings / "with the view of proceeding to join Dinuzulu, and that Somhlolo had called the men together to talk the matter over, but that none appeared willing to give up their lands in complaisance, as the women were principally against the movement. I believe that it is quite possible that Tshingana may have done this with the ulterior motive of securing Somhlolo's location for himself; but the Natives believe that the object is to enable those who are loyal to Dinuzulu to escape eating up by the <sup>U</sup>sutu.

PB203/88 k-0 1/6/88

Enclsoes Deposition by J S McAlister with reference to arrest of Qetuka for contempt of lawful authority and seditions. / The Deposition gives a full account of the whole affair" // and its not here //

"I regret any loss of life should have resulted from the arrest; but cannot help thinking that good will come of it. It has shewn the natives the determination of the Government to enforce law and obedience, and also what a few well-trained men can do with Martini Henry Rifles."

Have sent Q away fearing to Eshowe fearing another rescue attempt. Asks for approval for stopping the movement of Lt Marwood and his M infantry to Nkonjeni, because of danger here. Was relieved by detachment of 6th Dragoons this evening and Marwood left at once. / "...be good enough to approve of my employment of Mr Mc Alister to take charge of the arresting party and execution of the warrant against Qetuka and to recommend that he be liberally rewarded for his able services, rendered freely and without any expectation of gain."

and his people to Hopewell with their belongings \ "with the view of proceeding to join -immanu, and that Somololo had called the men together to talk the matter over, but that none appeared willing to give up their lands in compliance, as the women were principally against the movement. I believe that it is quite possible that Tashigana may have done this with the ulterior motive of securing Somololo's location for himself; but the natives believe that the object is to enable those who are loyal to immanu to escape eating up by the \atu.

BR203\88 k-0 1\6\88

\enclosed deposition by J. S. McAlister with reference to arrest of Cetuka for contempt of law, authority and additions. \ The deposition gives a full account of the whole affair" \ and its not here

"I regret any loss of life should have resulted from the arrest; but cannot help thinking that good will come of it. It has shown the natives the determination of the Government to enforce law and obedience, and also what a few well-trained men can do with \Martin Henry Hillier."

\Have sent 6 swag \packing to Nakowe leaving another rescue attempt. Asks for approval for stopping the movement of Lt. Harwood and his M Infantry to Mhongeni, because of danger here. Was relieved by detachment of 6th Dragoons this evening and Harwood left at once. \ "...be good enough to approve of my employment of Mr. McAlister to take charge of the arresting party and execution of the warrant against Cetuka and to recommend that he be fully rewarded for his able services, rendered freely and without any expectation of gain."